

Nishinomiya City News

February 2024

19th Year, No. 281(Since August 2006)

NIA Volunteer Translators Group

TEL: 0798-32-8680/8676

Email: nia@nishi.or.jp

This newsletter is a partial translation from the January 25th issue of 'Nishinomiya Municipal Bulletin.' We will be glad to help you seek further information about events or notices announced here.



FINAL TAX RETURN FOR 2023 Filing Tax Return at Home by PC or Smartphone

You can file your tax return at home via the National Tax Agency's website using your Individual Number Card ("My Number Card") or your tax ID & Password. Employment income

earners or pensioners can easily file their tax returns by smartphone.

Filing Tax Return at Specified Venues

You can file your tax return at the following specified venues excepting Sat., Sun., and holidays. You need an admission ticket handed out on the day.

1) Apia Hall in Sakasegawa
(Date) Feb. 2(Fri) - 14(Wed)
(Time) 9:15am - 3:00pm

2) Nishinomiya Chamber of Commerce and Industry
(Date) Feb. 16(Fri) - Mar. 15(Fri)
(Time) 9:00am - 4:00pm

3) Nishinomiya Tax Office
(Date) Feb. 16(Fri) - Mar. 15(Fri)
(Time) 9:00am - 4:00pm

*You can get an admission ticket in advance for the Nishinomiya Tax Office via the National Tax Agency's official LINE account.

*The Nishinomiya Tax Office will open on Feb. 25(Sun). Its parking lot will be closed until Apr. 1.

[Inquiries] Nishinomiya Tax Office (Tel: 0798-34-3930)

ENERGY-SAVING HOME APPLIANCE PURCHASE SUPPORT CAMPAIGN PART 2

Start accepting on 26th February



The City presents electronic points or gift cards to those persons who purchase eligible home appliances (brand-new ones) with high performance energy savings according to the price. The City encourages you to use this opportunity to purchase energy-saving home

appliances which are friendly to environment. For more information about appliances, visit city homepage. (HP 74570424)

Eligible home appliances	Three items below must be purchased at real shops in the city between Feb.1st and Sep. 30 th and be rated 3 stars or
--------------------------	---

	higher; the rating is shown on the national unified energy-saving standard label attached to each appliance. Air conditioners (2027 year's target standard), Refrigerators (2021 year's standard), TV (2026 year's target standard).
Number of electronic points and gift cards	Main appliance total amount ¥150,000 and more...¥30,000 worth; ¥100,000 and more...¥20,000 worth; ¥50,000 and more...¥10,000 worth.
Reception period	From Feb. 26 th to Oct. 15. *Ends when budget runs out.

*Part1 (persons who purchased eligible items by Jan. 31st.) can be accepted by Feb. 15th. Those persons who applied to Part 1 can apply to Part 2.

[Inquiries] Nishinomiya energy-saving home appliances purchase support campaign office (050) 3358-4381 from 9:00 am to 5:00 pm excluding Sat., Sun., and holidays

NISHINOMIYA CITY BOOKING SYSTEM WILL BE RENEWED WITH NEW URL



The City booking system will begin to operate at 5am on Jan.25. with its new U.R.L. The user's number will also change, too. Thanks for your attention.

For more information, access the city

H.P.(#56269217)

old system	new system	division
Sports net Nishinomiya	Only U.R.L changes	Sports promotion division(35-3567)
Manabi net Nishinomiya	Bunka Manabi Net Nishinomiya(Names and URL change)	Local learning promotion division(67-1567)
Culture & College net Nishinomiya(*)		Culture promotion division(35-3477), Community study promotion division(69-3155)
Platt Nishinomiya		Labor affairs division(34-1662)
Community net Nishinomiya (*)		Citizen cooperation promotion division(35-3764)

*Some of user's numbers change. Access the H.P. for more info.



MIZUNO Multisport Experience
 “MIZUNO Multisport Experience” is an athletic program developed to expand children's possibilities in a variety of sports. They can experience a wide variety of movement through the “Hexathlon” and “Baseball”

programs.

[Date & Time] Sunday, February 25, from 3:00 p.m.
 [Venue] Hanshin Koshien Stadium 3rd Base Bullpen
 [Target] 1st to 3rd grade elementary students and their parents in pairs Parents observe only.
 [Capacity] 20 pairs of 40 people; if there are too many participants, they will be selected by lottery.
 [Application] Please visit the city website by February 8.

* For details, please check the website.
 [Inquiry] City Brand Transmission Division (0798・35・3331) [HP](http://www.city.nishinomiya.hyogo.jp) 60653790

Let's enjoy sake.

Nishinomiya KURABIRAKI event

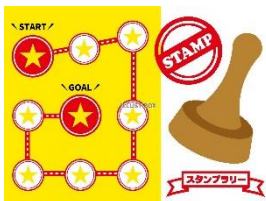


The following five breweries in Nishinomiya City will be open to the public and serve paid tasting of new brew of sake .
 Admission free (paid drink and food)

Name of the brewery	place	date/time
Takaramusume	Osawa honke shuzou (Higashi-machi 1chome)	Feb.3(Sat.) 10am-3pm
Hakushika	Tatsuuma Honke Shuzo (Tateishi cho)	Feb.10(Sat.)10am-3pm
Tokuwaka	Mandai osawa shuzou (Higashi-machi 1chome)	Feb.17(Sat.)10am-3pm
Nihonsakari	Sakagura doori rennga-kan (Yokai-cho) (located at the Nihon Sakari head office)	Feb.23 (Fri. holiday.) 1am-3pm
Hakutaka	East side of Hakutaka honzo(Hama-machi) (subject to change)	Feb.17(Sat.)10am-3pm
Ozeki	Ozeki kotobuki seihin-ko (Imazu dezaike cho)	Feb.23 (Fri. holiday.)

Drinking alcohol is prohibited for those under the legal drinking age of 20. Do not drink and drive.

[For inquiries] Contact Nishinomiya Nihonshu(sake) Promotion Association, located at Nishinomiya Tourism Association. (0798 31 7821)



DIGITAL STAMP RALLY
 Digital Stamp Rally around Itami and Nada Gogo
 Held at 23 locations until March 3rd (Sunday).
 No special smartphone app

required. Get stamps using your smartphone's GPS function.

[Japan Heritage]

A total of 23 rally points are scattered across the Japan Heritage area "Itami and Nada Gogo, sake brewing areas famous for Itami Morohaku and Nada no Ki-ippou kudari-zake (sake sent from the Kansai region to Edo)" in the cities of Nishinomiya, Itami, Kobe, Amagasaki and Ashiya. If you visit these points, collect stamps, and apply, you will be entered into a lottery to win prizes. Additionally, the first 1,200 participants will receive an original sticker. Please join the event.

[How to participate]

- STEP 1
 Scan the code with your smartphone, open the special website and start the stamp rally.
- STEP 2
 Referring to the map on the special website, visit your favorite spots and obtain stamps at the stamp points.
- STEP 3
 Collect the stamps needed for the prize you want to apply for and apply from the present page.
- STEP 4
 The prizes will be sent to the winners. (Winners will be notified by delivery of the prize. There will be no notification of failure.)

[Inquiries] Hanshin Area Japan Heritage Promotion Council (072-744-2088 located in Airport and Urban Vitalization Section, Itami City)

February 3rd



Exciting and fun! Embracing a multicultural society
NISHINOMIYA INTERNATIONAL EXCHANGE DAY
 Free admission

The Nishinomiya International Association will hold Nishinomiya International Exchange Day at Frente Nishinomiya on Saturday, February 3rd from 10:00am to 4:00 pm. The event is free of charge, but admission may be restricted if the event is too crowded.

[Program]

- Exhibition and bazaar: 10:00 am-4:00 pm
- “Chikyukko (Children of Earth) Declaration” by Children of the Earth: From 10:30 am, capacity of 200 people
- Folk music performance: From 2:00 pm, capacity of 200 people

Other events include Japanese speech contest, international cafe, international town health consultation, Japanese culture experience corner and stamp rally.

For details, visit the Nishinomiya International Association website.

[Inquiries] Nishinomiya International Association (0798-32-8680)